



UNIVERSITÀ
degli STUDI
di CATANIA

Bando n. 3109
(da citare nella domanda)

Prot. 143176

IL DIRIGENTE

- Vista la legge 9 maggio 1989, n.168 concernente l'istituzione del Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca;
- Visto l'art. 13 della legge 19/11/1990 n. 341 "Riforma degli ordinamenti didattici universitari";
- Vista la Legge 24 dicembre 1993, n. 537 relativa agli interventi correttivi di finanza pubblica;
- Visto l'art. 1, comma 1 lettera b) della legge 11 luglio 2003, n. 170 di conversione con modifiche del Decreto legge 9 maggio 2003, n. 105 recante disposizioni urgenti per le Università e gli enti di ricerca in cui si prevede l'assegnazione agli studenti capaci e meritevoli, iscritti ai corsi di laurea specialistica, delle scuole di specializzazione per le professioni forensi, delle scuole di specializzazione per la scuola secondaria e ai corsi di dottorato di ricerca, di assegni per l'incentivazione delle attività di tutorato, nonché per le attività didattico integrative propedeutiche al recupero;
- Visto il Decreto Ministeriale 23 ottobre 2003 n. 198 "Fondo per il sostegno dei giovani e per favorire la mobilità degli studenti";
- Vista la Legge 30 dicembre 2010, n. 240 recante "Norme in materia di organizzazione delle Università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario", e in particolare l'articolo 5, comma 1, lettera a), secondo periodo, e d), e l'articolo 5, comma 3, lettera f) e comma 6;
- Visto il D.M. n. 45 dell'8 febbraio 2013 relativo al "Regolamento recante mobilità di accreditamento delle sedi e dei corsi di dottorato e criteri per l'istituzione dei corsi di dottorato da parte degli enti accreditati";
- Visto il D.L. n. 68 del 29 marzo 2012 che revisiona la normativa di principio in materia di diritto allo studio e valorizzazione dei collegi universitari legalmente riconosciuti, in attuazione della delega prevista dall'art. 5, comma 1, lettera a), secondo periodo, e d), della legge 30 dicembre 2010, n. 240 e secondo i principi e i criteri direttivi stabiliti al comma 3, lettera f), e al comma 6 definisce le "Norme sul diritto agli studi universitari";

- Visto lo Statuto di Ateneo emanato con decreto rettorale n. 881 del 23 marzo 2015, modificato con decreto rettorale n.2217 del 6 luglio 2015 e successive modifiche e integrazioni;
- Visto il Regolamento per l'amministrazione, la contabilità e la finanza emanato con D.R. n. 9 del 04.01.2016 e successive modifiche e integrazioni;
- Visto il Regolamento Didattico di Ateneo emanato D.R. n. 90 dell'11/01/2024;
- Visto il D.D. n. 448 del 03/02/2023;
- Vista la nota del Dirigente dell'Area finanziaria prot. n. 11224 del 22/01/2025;
- Vista la delibera del Consiglio Dipartimento di Scienze Umanistiche del 17 luglio 2025.

AVVISA

Art. 1

- a) L'Università degli Studi di Catania, per l'anno accademico 2025/2026, è interessata ad instaurare **n. 11** collaborazioni finalizzate all'incentivazione delle attività di tutorato di cui all'art. 13 della legge 19.11.1990 n. 341 nonché per le attività didattiche integrative, propedeutiche e di recupero, in attuazione dell'art.1 punto b) della legge 11 luglio 2003 n. 170.
- b) Le collaborazioni di cui al comma precedente escludono le attività di docenza di cui all'art. 12 della legge 19 novembre 1990 n. 341, lo svolgimento degli esami, nonché l'assunzione di responsabilità amministrative.
- c) Dette collaborazioni, riservate a studenti regolarmente iscritti, per l'A.A. 2024/2025, al corso di laurea magistrale in "Scienze linguistiche per l'intercultura e la formazione" oppure al corso di laurea magistrale in "Lingue e culture europee ed extraeuropee" – sede di Ragusa dell'Università degli Studi di Catania (afferente alla Struttura Didattica Speciale di Ragusa) oppure ai Corsi di Dottorato di Ricerca dell'Università degli Studi di Catania afferenti al Dipartimento di Scienze Umanistiche, sono così ripartite:
 1. N° 1 forma di collaborazione di 48 ore per attività di tutorato e attività didattico-integrative riservata agli studenti iscritti al corso di laurea magistrale in "Scienze linguistiche per l'intercultura e la formazione" oppure al corso di laurea magistrale in "Lingue e culture europee ed extraeuropee"– sede Ragusa oppure ai Corsi di Dottorato di Ricerca dell'Università degli Studi di Catania afferenti al Dipartimento di Scienze Umanistiche (**corsi di recupero di Lingua araba per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale**).
 2. N° 1 forma di collaborazione di 48 ore per attività di tutorato e attività didattico-integrative riservata agli studenti iscritti al corso di laurea magistrale in "Scienze linguistiche per

l'intercultura e la formazione" oppure al corso di laurea magistrale in "Lingue e culture europee ed extraeuropee"– sede Ragusa oppure ai Corsi di Dottorato di Ricerca dell'Università degli Studi di Catania afferenti al Dipartimento di Scienze Umanistiche (**corsi di recupero di Lingua cinese per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale**);

3. N° 1 forma di collaborazione di 48 ore per attività di tutorato e attività didattico-integrative riservata agli studenti iscritti al corso di laurea magistrale in "Scienze linguistiche per l'intercultura e la formazione" oppure al corso di laurea magistrale in "Lingue e culture europee ed extraeuropee"– sede Ragusa oppure ai Corsi di Dottorato di Ricerca dell'Università degli Studi di Catania afferenti al Dipartimento di Scienze Umanistiche (**corsi di recupero di Lingua francese per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale**);
4. N° 1 forma di collaborazione di 48 ore per attività di tutorato e attività didattico-integrative riservata agli studenti iscritti al corso di laurea magistrale in "Scienze linguistiche per l'intercultura e la formazione" oppure al corso di laurea magistrale in "Lingue e culture europee ed extraeuropee"– sede Ragusa oppure ai Corsi di Dottorato di Ricerca dell'Università degli Studi di Catania afferenti al Dipartimento di Scienze Umanistiche (**corsi di recupero di Lingua giapponese per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale**).
5. N° 1 forma di collaborazione di 48 ore per attività di tutorato e attività didattico-integrative riservata agli studenti iscritti al corso di laurea magistrale in "Scienze linguistiche per l'intercultura e la formazione" oppure al corso di laurea magistrale in "Lingue e culture europee ed extraeuropee"– sede Ragusa oppure ai Corsi di Dottorato di Ricerca dell'Università degli Studi di Catania afferenti al Dipartimento di Scienze Umanistiche (**corsi di recupero di Lingua inglese per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale**).
6. N° 1 forma di collaborazione di 48 ore per attività di tutorato e attività didattico- integrative riservata agli studenti iscritti al corso di laurea magistrale in "Scienze linguistiche per l'intercultura e la formazione" oppure al corso di laurea magistrale in "Lingue e culture europee ed extraeuropee"– sede Ragusa oppure ai Corsi di Dottorato di Ricerca dell'Università degli Studi di Catania afferenti al Dipartimento di Scienze Umanistiche (**corsi di recupero di Lingua spagnola per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale**).

7. N° 1 forma di collaborazione di 48 ore per attività di tutorato e attività didattico- integrative riservata agli studenti iscritti al corso di laurea magistrale in “Scienze linguistiche per l’intercultura e la formazione” oppure al corso di laurea magistrale in “Lingue e culture europee ed extraeuropee”– sede Ragusa oppure ai Corsi di Dottorato di Ricerca dell’Università degli Studi di Catania afferenti al Dipartimento di Scienze Umanistiche (**corsi di recupero di Lingua tedesca per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale**).
8. N° 1 forma di collaborazione di 35 ore per attività di tutorato e attività didattico-integrative riservata agli studenti iscritti al corso di laurea magistrale in “Scienze linguistiche per l’intercultura e la formazione” oppure al corso di laurea magistrale in “Lingue e culture europee ed extraeuropee” – sede Ragusa oppure ai Corsi di Dottorato di Ricerca dell’Università degli Studi di Catania afferenti al Dipartimento di Scienze Umanistiche (**corsi recupero di Linguistica generale e Linguistica della LIS per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale**).
9. N° 1 forma di collaborazione di 35 ore per attività di tutorato e attività didattico-integrative riservate agli studenti iscritti al corso di laurea magistrale in “Scienze linguistiche per l’intercultura e la formazione” oppure al corso di laurea magistrale in “Lingue e culture europee ed extraeuropee” - sede Ragusa oppure ai Corsi di Dottorato di Ricerca dell’Università degli Studi di Catania afferenti al Dipartimento di Scienze Umanistiche (**corsi di recupero di Lingua italiana per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale**).
10. N° 1 forma di collaborazione di 34 ore per attività di tutorato e attività didattico-integrative riservata agli studenti iscritti al corso di laurea magistrale in “Scienze linguistiche per l’intercultura e la formazione” oppure al corso di laurea magistrale in “Lingue e culture europee ed extraeuropee” – sede Ragusa oppure ai Corsi di Dottorato di Ricerca dell’Università degli Studi di Catania afferenti al Dipartimento di Scienze Umanistiche (**corsi di recupero di Storia contemporanea per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale**).
11. N° 1 forma di collaborazione di 34 ore per attività di tutorato e attività didattico-integrative riservata agli studenti iscritti al corso di laurea magistrale in “Scienze linguistiche per l’intercultura e la formazione” oppure al corso di laurea magistrale in “Lingue e culture europee ed extraeuropee” – sede Ragusa oppure ai Corsi di Dottorato di Ricerca dell’Università degli Studi di Catania afferenti al Dipartimento di Scienze Umanistiche (**corsi di recupero di Cultura e letteratura spagnola 2 per il corso di laurea triennale**).

Art. 2

Il compenso per ciascuna ora di collaborazione è fissato in **Euro 9,89 (Euro nove/ottantanove)** inclusi gli oneri a carico dell'amministrazione.

Tale corrispettivo è esente da imposta ai sensi dell'art.13 della legge del 02 dicembre 1991 n. 390 e dell'art. 16 lettera a) della legge 23 dicembre 2000 n. 388 del 23/12/2000.

Art. 3

I candidati devono possedere i seguenti requisiti di ammissione:

- Iscrizione, per l'a.a. 2024/25, al corso di laurea magistrale in “Scienze linguistiche per l'intercultura e la formazione” oppure al corso di laurea magistrale in “Lingue e culture europee ed extraeuropee” - sede Ragusa,

oppure

- Iscrizione ai Corsi di Dottorato di Ricerca dell'Università degli Studi di Catania afferenti al Dipartimento di Scienze Umanistiche;

ed inoltre:

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) n. 1 (corsi di recupero di Lingua araba per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale):

- Avere riportato la media ponderata di almeno 28/30 in tutti gli esami di “Lingua araba” o “Lingua araba e traduzione” (L-OR/12 – STAA-01/L) sostenuti nel corso di laurea triennale.

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) n. 3 (corsi di recupero di Lingua francese per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale):

- Avere riportato la media ponderata di almeno 27/30 in tutti gli esami di “Lingua francese” o “Lingua francese e traduzione” (L-LIN/04 – FRANC-01/B) sostenuti nel corso di laurea triennale;
- Avere superato l'esame di “Lingua francese” (L-LIN/04 - FRANC-01/B) e/o di “Didactique de la littérature et littérature française contemporaine et francophone” e/o “Littérature française contemporaine et didactique de la littérature du FLE” (L-LIN/03 - FRAN-01/B) nel corso di laurea magistrale;
- Avere superato almeno uno dei seguenti esami: “Didattica delle lingue straniere” oppure “Didattica delle lingue moderne” (L-LIN/02 – GLOT-01/B).

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) n. 4 (corsi di recupero di Lingua giapponese per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale):

- Avere riportato la media ponderata di almeno 28/30 negli esami sostenuti di “Lingua giapponese” o “Lingua giapponese e traduzione” (L-OR/22 – ASIA-01/G) nel corso di laurea triennale.

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) n. 5 (corsi di recupero di Lingua inglese per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale):

- Avere riportato la media ponderata di almeno 28/30 negli esami sostenuti di “Lingua inglese” o “Lingua inglese e traduzione” (L-LIN/12 – ANGL-01/C) nel corso di laurea triennale;
- Avere superato l'esame di “Lingua inglese” (L-LIN/12 - ANGL-01/C) nel corso di laurea magistrale;
- Avere superato almeno uno dei seguenti esami: “Didattica dell'italiano L2/LS” (L-FIL-LET/12 – LIFI-01/A), “Didattica delle lingue straniere” oppure “Didattica delle lingue moderne” (L-LIN/02 - GLOT-01/B).

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) n. 6 (corsi di recupero di Lingua spagnola per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale):

- Avere sostenuto non meno di tre esami di “Lingua spagnola” (“Lingua spagnola e traduzione”, “Lingua spagnola e linguaggi settoriali”, o altro insegnamento afferente al s.s.d. L-LIN/07 – SPA-01C), nel corso di laurea triennale, e aver riportato la media ponderata di almeno 27/30;
- Aver riportato la media ponderata di almeno 27/30 negli esami sostenuti di “Lingua spagnola” (L-LIN/07 - SPA-01/C) o “Literatura española” (L-LIN/05 - SPA-01/A) nel corso di laurea magistrale.

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) n. 7 (corsi di recupero di Lingua tedesca per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale):

- Avere riportato la media ponderata di almeno 28/30 negli esami sostenuti di “Lingua tedesca” o “Lingua tedesca e traduzione” (L-LIN/14 -GERM-01/A) nel corso di laurea triennale.

Per le collaborazioni di cui all'art. 1 comma c) n. 8 (corsi di recupero di Linguistica generale e Linguistica della LIS per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale):

- Avere superato con voto minimo di 27/30 gli esami di “Linguistica della LIS” o “Linguistica generale” (L-LIN/01 – GLOT-01/A) nel corso di laurea triennale.

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) n. 9 (corsi di recupero di Lingua italiana per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale):

Avere superato l'esame di Linguistica italiana (L-FIL-LET/12 – LIFI-01/A) o Italiano Lingua straniera (L-FIL-LET/12 - LIFI-01/A) del corso di studi triennale con un voto non inferiore a 27/30.

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) n. 10 (corsi di recupero di Storia contemporanea per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale):

- Avere superato con voto di almeno 28/30 l'esame di “Storia contemporanea” (M-STO/04 – HIST-03/A) nel corso di laurea triennale.

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) n. 11 (corsi di recupero di Cultura e letteratura spagnola 2 per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale):

- Avere sostenuto non meno di due esami di “Letteratura spagnola” (o altro insegnamento afferente al s.s.d. L-LIN/05 - SPA-01/A), nel corso di laurea triennale, e aver riportato la media ponderata di almeno 28/30;
- Avere sostenuto non meno di tre esami di “Lingua spagnola” (“Lingua spagnola e traduzione”, “Lingua spagnola e linguaggi settoriali”, o altro insegnamento afferente al s.s.d. L-LIN/07 – SPA-01/C), nel corso di laurea triennale, e aver riportato la media ponderata di almeno 27/30;
- Aver riportato la media ponderata di almeno 28/30 negli esami sostenuti di “Literatura española” (o altro insegnamento afferente al s.s.d. L-LIN/05 - SPA-01/A) nel corso di laurea magistrale.

Il conseguimento della laurea magistrale o del titolo di Dottore di Ricerca in data antecedente alla stipula del contratto comporta il venire meno della condizione di studente, requisito necessario per il conferimento dell'incarico.

Art. 4

La domanda di partecipazione, indirizzata al Dirigente ADI, redatta secondo lo schema allegato al presente bando e debitamente sottoscritta a pena di esclusione, dovrà essere inviata, entro e non oltre le ore 12.00 del quindicesimo giorno successivo alla data di pubblicazione del bando, per posta elettronica all'indirizzo sdsrg.cds@unict.it, indicando nell'oggetto della mail il proprio codice fiscale, il cognome e la categoria, di cui all'art. 1 comma c), per il quale si intende partecipare.

Non è richiesta autentica della firma apposta in calce alla domanda (L. 127/97). Occorre allegare alla domanda la copia di un valido documento di riconoscimento.

Art. 5

- a. Sulla base delle domande presentate, un'apposita Commissione, composta da tre docenti e nominata dal Dirigente dell'area della Didattica su proposta del Direttore del Dipartimento di Scienze Umanistiche cui afferisce il corso di studio, formulerà la graduatoria di merito degli aspiranti, distinti per ciascuna categoria.
- b. Le graduatorie sono stilate in base al merito e sono distinte per ciascuna categoria di cui all'art. 1 comma c);
- c. La graduatoria è stilata in base al merito;
- d. L'indicatore di merito è calcolato con la seguente formula:

$$IM = (Mv + Es/Et) \times (1 - 0.05 \times Afc)$$

Essendo:

IM l'indicatore di merito (approssimato alla terza cifra decimale);

Mv la media ponderata dei voti riportata negli esami di profitto;

Es il numero di CFU acquisiti alla data di consegna della domanda;

Et il numero totale di CFU previsti nel piano ufficiale degli studi;

Afc il numero di anni di effettiva iscrizione a partire dall'anno dell'immatricolazione.

In caso di rinuncia agli studi di una precedente carriera universitaria, il parametro Afc corrisponde al numero di anni di effettiva iscrizione a partire dall'anno di prima immatricolazione della carriera universitaria attiva.

A parità di merito sarà data precedenza:

1. allo studente con maggior numero di lodi;
2. in subordine allo studente con la più bassa Fascia di Contribuzione in funzione del valore ISEE (per la formulazione del quale si rimanda alle norme relative a tasse e contributi per l'A.A. 2024/25).

Per gli studenti iscritti ai Corsi di Dottorato di Ricerca la graduatoria è stilata in base al voto di laurea magistrale e agli anni di frequenza al corso. In caso di parità la precedenza sarà data al candidato anagraficamente più giovane.

In presenza di domande sia di studenti iscritti al Dottorato che alla Laurea Magistrale, sarà data priorità agli iscritti al Dottorato e, a tale scopo, verranno formulate due distinte graduatorie. La graduatoria relativa agli studenti iscritti alla Magistrale verrà utilizzata in subordine a quella degli studenti iscritti al Dottorato.

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) n. 1 (corsi di recupero di Lingua araba per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale) sono considerati requisiti preferenziali:

- avere superato nel corso di laurea triennale o magistrale almeno uno dei seguenti esami: "Didattica delle lingue straniere" (L-LIN/02 – GLOT-01/B) e "Didattica dell'italiano L2" (L-FIL-LET/12 – LIFI-01/A). Ad ognuno di questi esami sostenuti saranno assegnati n. 2 punti.

Verranno assegnati i seguenti punteggi al voto riportato nell'esame di "Lingua araba" (L-OR/12 – STAA-01/L) nel corso di studio magistrale:

- 5 punti per 30/30 e lode;
- 4 punti da 28/30 a 30/30;
- 3 punti da 25/30 a 27/30;
- 2 punti da 21/30 a 24/30;

- 1 punto da 18/30 a 20/30.

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) numero 2 (corsi di recupero di Lingua cinese per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale) sono considerati requisiti preferenziali:

- Avere sostenuto l'esame di "Linguaggi settoriali e traduzione cinese (L-OR/21 – ASIA-01/F) nel corso di laurea triennale con voto non inferiore a 30/30. Saranno attribuiti 2 punti nel caso di voto 30/30 e lode.

Verranno assegnati i seguenti punteggi al voto riportato negli esami di "Lingua cinese" (L-OR/21 – ASIA-01/F) nel corso di laurea magistrale con voto non inferiore a 28/30:

- 4 punti per 30/30 e lode;

- 3 punti per 30/30;

- 2 punti per 29/30;

- 1 punto per 28/30

- avere partecipato ad un soggiorno di studio in un'Università cinese con superamento dell'esame finale e media dei voti espressa in centesimi:

- 2 punti per una media pari o superiore a 80/100;

- 3 punti per $\geq 85/100$;

- 4 punti per $\geq 90/100$.

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) numero 3 (corsi di recupero di Lingua francese per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale) sono considerati requisiti preferenziali:

- avere effettuato un soggiorno di studio Erasmus o un'esperienza professionale documentata o un tirocinio estero in Paesi di lingua francese per una durata di almeno tre mesi; per questo soggiorno verranno assegnati n. 2 punti.

Verranno assegnati i seguenti punteggi al voto riportato negli esami di "Lingua francese" (L-LIN/04 – FRAN-01/B) e/o "Didactique de la littérature et littérature française contemporaine et francophone" e/o "Littérature française contemporaine et didactique de la littérature du FLE" (L-LIN/03 - FRAN-01/B) nei corsi di laurea triennale e magistrale:

- 5 punti per 30/30 e lode;

- 4 punti da 28/30 a 30/30;

- 3 punti da 25/30 a 27/30;

- 2 punti da 21/30 a 24/30;

- 1 punto da 18/30 a 20/30.

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) numero 4 (corsi di recupero di Lingua giapponese per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale) sono considerati requisiti preferenziali:

- avere trascorso almeno un semestre di mobilità con frequenza di corsi di lingua giapponese presso un'università in Giappone (5 punti).

Verranno inoltre attribuiti i seguenti punteggi al voto riportato nell'esame di Lingua giapponese (L-OR/22 – ASIA-01/G) del corso di studio magistrale.

- 5 punti per 30/30 e lode;
- 4 punti da 28/30 a 30/30;
- 3 punti da 25/30 a 27/30;
- 2 punti da 21/30 a 24/30;
- 1 punto da 18/30 a 20/30.

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) numero 5 (corsi di recupero di Lingua inglese per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale) verranno assegnati i seguenti punteggi al voto riportato nell'esame di "Lingua inglese" (L-LIN/12 – ANGL-01/C) nel corso di laurea magistrale e "Didattica delle lingue straniere" oppure "Didattica delle lingue moderne" (L-LIN/02 - GLOT-01/B) o "Didattica dell'italiano L2/LS" (L-FIL-LET/12 - LIFI-01/A):

- 5 punti per 30/30 e lode;
- 4 punti da 28/30 a 30/30;
- 3 punti da 25/30 a 27/30;
- 2 punti da 21/30 a 24/30;
- 1 punto da 18/30 a 20/30.

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) numero 6 (corsi di recupero di Lingua spagnola per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale) è considerato requisito preferenziale:

- avere superato nel corso di laurea triennale o magistrale almeno uno dei seguenti esami: "Didattica delle lingue straniere" (L-LIN/02 - GLOT-01/B), "Cultura e letteratura spagnola (I e II)" (L-LIN/05 – SPAN-01/A), "Culture romanze nel mondo" (L-FIL-LET/09 – FLMR-01/B). Ad ognuno di questi esami sostenuti sarà assegnato un (n.1) punto.

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) numero 7 (corsi di recupero di Lingua tedesca per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale) è considerato requisito preferenziale:

- avere superato almeno uno dei seguenti esami: “Didattica delle lingue straniere” (L-LIN/02 - GLOT-01/B), “Didattica dell’italiano L2” (L-FIL-LET/12 - LIFI-01/A), “Linguistica generale” (L-LIN/01 – GLOT-01/A). Ad ognuno di questi esami saranno assegnati n. 2 punti.

È, altresì, considerato requisito preferenziale l’aver sostenuto l’esame di “Lingua tedesca” (L-LIN/14 – GERM-01/C) nel corso di laurea magistrale; a detto esame verranno assegnati i seguenti punteggi in base al voto riportato:

- 5 punti per 30/30 e lode;
- 4 punti da 28/30 a 30/30;
- 3 punti da 25/30 a 27/30;
- 2 punti da 21/30 a 24/30;
- 1 punto da 18/30 a 20/30.

Per la collaborazione di cui all’art. 1 comma c) n. 9 (corsi di recupero di Lingua italiana per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale) verranno assegnati i seguenti punteggi al voto riportato negli esami di “Linguistica italiana” o “Italiano Lingua Straniera” (L-FIL-LET/12 - LIFI-01/A) nel corso di laurea triennale e “Italiano L2” (L-FIL-LET/12 - LIFI-01/A):

- 5 punti per 30/30 e lode;
- 4 punti da 28/30 a 30/30;
- 3 punti da 25/30 a 27/30;
- 2 punti da 21/30 a 24/30;
- 1 punto da 18/30 a 20/30.

Per la collaborazione di cui all’art. 1 comma c) numero 10 (corsi di recupero di Storia contemporanea per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale) è considerato requisito preferenziale:

- avere sostenuto l’esame di “Storia contemporanea” (M-STO/04 - HIST-03/A) nel corso di laurea magistrale; a detto esame verranno assegnati i seguenti punteggi in base al voto riportato:

- 5 punti per 30/30 e lode;
- 4 punti da 28/30 a 30/30;
- 3 punti da 25/30 a 27/30;
- 2 punti da 21/30 a 24/30;
- 1 punto da 18/30 a 20/30.

È, altresì, considerato requisito preferenziale l’aver sostenuto l’esame di “Geografia” (M-GGR/01 – GEOG-01/A) nel corso di laurea triennale e/o magistrale; a ciascuno dei suddetti esami verranno assegnati i seguenti punteggi in base al voto riportato:

- 5 punti per 30/30 e lode;
- 4 punti da 28/30 a 30/30;
- 3 punti da 25/30 a 27/30;
- 2 punti da 21/30 a 24/30;
- 1 punto da 18/30 a 20/30.

- e. Il Dirigente ADI con proprio decreto, immediatamente esecutivo, emana la graduatoria di merito che verrà pubblicata all'albo di Ateneo.
- f. È ammesso ricorso avverso le graduatorie di merito entro e non oltre 10 giorni dalla data di affissione delle stesse.

Art. 6

- a. La stipula dei contratti verrà effettuata a partire dal 15° giorno successivo alla pubblicazione delle graduatorie finali.
- b. Il contratto di collaborazione potrà essere risolto unilateralmente dall'Università degli Studi di Catania per gravi motivi o per inadempienza dell'assegnatario.
- c. La collaborazione non configura in alcun modo un rapporto di lavoro subordinato, non dà comunque luogo a trattamento previdenziale e assistenziale né ad alcuna valutazione ai fini di pubblici concorsi.
- d. L'Università degli Studi di Catania fornisce copertura assicurativa contro gli infortuni.
- e. Il compenso sarà a carico del bilancio dell'Amministrazione centrale, Anno Finanziario 2024 (UPB F0726002112 – Cap. 15042501 – Co.An. G35 - nota AFI prot. n. 11224 del 22/01/2025 – intervento n. 14612/1).
- f. Il compenso, ai sensi dell'art. 1 comma 3 del D.L 9 maggio 2003, n. 105, convertito in legge 11 luglio 2003, n. 170, è esente dall'imposta sui redditi delle persone fisiche e costituisce reddito imponibile previdenziale per il versamento dei contributi alla Gestione Separata INPS. A tal fine l'assegnatario è obbligato a presentare, presso la sede INPS di Ragusa, la domanda di iscrizione alla Gestione Separata e al termine del contratto dovrà comunicare la relativa cessazione.

Art. 7

- a. Gli assegnatari sono tenuti a svolgere le prestazioni richieste per le collaborazioni assegnate loro con diligenza ed osservanza dell'orario, secondo quanto stabilito nel contratto di assegnazione e conformemente al progetto di tutorato; l'articolazione dell'orario e le modalità di svolgimento delle attività verranno concordate con il

responsabile del corso e il Presidente del Corso di Studio, cui rimane la responsabilità ed il controllo dell'effettivo svolgimento delle attività.

- b. In caso di mancata osservanza delle disposizioni di cui al comma precedente, o in caso di rinuncia, l'affidamento della collaborazione verrà revocato e lo studente sarà cancellato dalla graduatoria, pur conservando il diritto al compenso per le prestazioni già svolte.
- c. Il conseguimento della laurea magistrale o del titolo di Dottore di Ricerca non interrompe la collaborazione.

Art. 8

- 1. I dati sopra riportati vengono utilizzati nell'osservanza delle disposizioni del Regolamento europeo n. 679/2016. I dati vengono raccolti e trattati unicamente per le finalità istituzionali dell'Università di Catania, che ha sede in piazza Università n. 2, 95131 Catania.
- 2. Il trattamento dei dati personali avviene mediante strumenti manuali e informatici in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi. Il conferimento dei dati personali è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione alla procedura di ammissione, pena l'esclusione.
- 3. L'informativa per il trattamento dei dati personali è disponibile sul sito www.unict.it, alla sezione "Ateneo" – "Protezione dei dati personali" [Informativa e esercizio dei diritti](#)".

Art. 9

Il presente avviso sarà pubblicato all'Albo di Ateneo, sul sito web www.unict.it e sul sito web della Struttura Didattica Speciale di Ragusa www.sdsragusa.unict.it

Art. 10

Per tutto quanto non espressamente previsto nel presente bando si rinvia alle disposizioni normative vigenti.

Art. 11

Ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241 e ss mm e ii, responsabile del procedimento di cui al presente bando è la dott.ssa Luana Distefano e-mail luana.distefano@unict.it Tel. 0932/082711 – Uffici della Didattica della Struttura Didattica Speciale di Ragusa.

Catania, 24/07/2025

Il Dirigente ADI
(Dott. Giuseppe Caruso)



**“ASSEGNI PER L’INCENTIVAZIONE DELLE ATTIVITA’ DI TUTORATO”
DOMANDA DI PARTECIPAZIONE**

**AL DIRIGENTE ADI
UNIVERSITA’ DEGLI STUDI DI CATANIA**

Matricola n° _____

Il/la sottoscritto/a _____

cod.fisc. _____, nato/a a _____,

il _____, domiciliato/a a _____, provincia _____,

cap _____, via _____, tel. _____

_____, cell. _____ mail _____

CHIEDE

di partecipare alle selezioni per l’instaurazione di n. 11 collaborazioni finalizzate all’incentivazione delle attività di tutorato nonché delle attività didattico-integrative, propedeutiche e di recupero presso la Struttura Didattica Speciale di Ragusa (Dipartimento di Scienze Umanistiche), di cui al D.D. n. ____ del _____, e precisamente alle selezioni di cui all’art. 1 comma c) n. _____ (è possibile concorrere per più tipologie).

A tal fine, consapevole della responsabilità penale cui può andare incontro in caso di dichiarazione mendace, ai sensi dell’art. 47 del D.P.R. n. 445 del 28.12.2000, dichiara:

STUDENTE ISCRITTO AI CORSI DI LAUREA MAGISTRALE

- di essere regolarmente iscritto/a per l’A.A. 2024/2025 al _____ anno del corso di laurea magistrale in “Scienze linguistiche per l’intercultura e la formazione” oppure al corso di laurea magistrale in “Lingue e culture europee ed extraeuropee” - sede di Ragusa;
- di essersi immatricolato/a nel corso di laurea magistrale in “Scienze linguistiche per l’intercultura e la formazione” oppure al corso di laurea magistrale in “Lingue e culture europee ed extraeuropee” - sede di Ragusa nell’a.a. _____;

- di avere acquisito, alla data di presentazione della domanda, n. ____ CFU su un totale di ____
- di avere riportato la media ponderata di ____ negli esami sostenuti nel proprio corso di studio magistrale;
- di avere conseguito n. ____ lodi negli esami di profitto;
- di avere conseguito la laurea triennale in _____ con voti _____/110;
- di avere la seguente condizione economica del nucleo familiare convenzionale: _____;

STUDENTE ISCRITTO AI CORSI DI DOTTORATO DI RICERCA

- di essere al ____ anno del Dottorato di Ricerca in _____;
- attività di ricerca e ambito disciplinare _____;
- che il voto di Laurea magistrale conseguito è _____;
- di appartenere alla seguente Fascia di Contribuzione in funzione del valore ISEE: _____.

ed inoltre:

(SIA PER STUDENTE DI MAGISTRALE CHE STUDENTE DI DOTTORATO)

Per le collaborazioni di cui all'art. 1 comma c) n. 1 (corsi di recupero di lingua araba per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale):

- di avere riportato la media ponderata di almeno 28/30 negli esami sostenuti di “Lingua araba” o “Lingua araba e traduzione” (s.s.d. L-OR/12 – STAA-01/L) nel corso di laurea triennale, e precisamente la media ponderata di _____;
- di avere superato gli esami di “Lingua araba” (s.s.d. L-OR/12 – STAA-01/L) nel corso di laurea magistrale con il voto di _____;
- di aver superato l'esame di Didattica delle lingue straniere (s.s.d. L-LIN/02 – GLOT-01/B) con il voto di _____;
- di aver superato l'esame di Didattica dell'italiano L2 (s.s.d. L-FIL-LET/12 – LIFI-01/A) con il voto di _____.

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) n. 2 (corsi di recupero di lingua cinese per il

corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale):

- di avere superato l'esame di "Linguaggi settoriali e traduzione cinese" (s.s.d. L-OR/21 – ASIA-01/F) nel corso di laurea triennale con voto non inferiore a 30/30 e precisamente con voto di _____
- di avere superato gli esami di "Lingua cinese" (s.s.d. L-OR/21 – ASIA-01/F) nel corso di laurea magistrale con voto non inferiore a 28/30 e precisamente con voto di _____
- di avere partecipato ad un soggiorno di studio in un'Università cinese _____ con superamento dell'esame finale e una media dei voti di _____ .

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) n. 3 (corsi di recupero di lingua francese per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale):

- di avere superato tre esami di "Lingua e traduzione francese" (s.s.d. L-LIN/04 – FRAN-01/B) nel corso di laurea triennale riportando la media ponderata di almeno 27/30 e precisamente:
 - o _____ con il voto di _____;
 - o _____ con il voto di _____;
 - o _____ con il voto di _____;
- di avere superato gli esami di "Lingua francese" (s.s.d. L-LIN/04 L-LIN/04 – FRAN-01/B) e/o "Didactique de la littérature et littérature française contemporaine et francophone" e/o "Littérature française contemporaine et didactique de la littérature du FLE" (L-LIN/03 - FRAN-01/B) nel corso di laurea magistrale e precisamente con voto di:
 - o _____ con il voto di _____;
 - o _____ con il voto di _____;
- di avere superato l'esame di Didattica delle lingue straniere (s.s.d. L-LIN/02 – GLOT-01-B) con il voto di _____;
- di avere superato l'esame di Didattica delle lingue moderne (s.s.d. L-LIN/02 – GLOT-01-B) con il voto di _____;
- di avere partecipato ad un soggiorno di studio Erasmus o un'esperienza professionale documentata o un tirocinio estero in Paesi di lingua francese per una durata di almeno tre mesi e precisamente a _____ dal _____ al _____.

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) n. 4 (corsi di recupero di lingua giapponese per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale):

- di avere riportato la media ponderata di almeno 28/30 negli esami sostenuti di "Lingua

giapponese” o “Lingua giapponese e traduzione” (s.s.d. L-OR/22 – ASIA-01/G) nel corso di laurea triennale, e precisamente la media ponderata di _____;

- di avere superato gli esami di “Lingua giapponese” (s.s.d. L-OR/22 – ASIA-01/G) nel corso di laurea magistrale con il voto di _____;
- di aver trascorso almeno un semestre di mobilità con frequenza di corsi di lingua giapponese presso un’Università in Giappone e precisamente a _____ dal _____ al _____.

Per la collaborazione di cui all’art. 1 comma c) n. 5 (corsi di recupero di lingua inglese per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale):

- di avere riportato la media ponderata di almeno 28/30 negli esami sostenuti di “Lingua inglese” o “Lingua inglese e traduzione” (s.s.d. L-LIN/12 – ANGL-01/C) nel corso di laurea triennale, e precisamente la media ponderata di _____;
- di avere superato gli esami di “Lingua inglese” (s.s.d. L-LIN/12 – ANGL-01/C) nel corso di laurea magistrale, e precisamente con il voto di _____;
- di aver superato l’esame di Didattica dell’italiano L2/LS (s.s.d. L-FIL-LET/12 – LIFI-01/A) con il voto di _____;
- di aver superato l’esame di Didattica delle lingue straniere (s.s.d. L-LIN/02 – GLOT-01/B) con il voto di _____;
- di aver superato l’esame di Didattica delle lingue moderne (s.s.d. L-LIN/02 – GLOT-01/B) con il voto di _____;

Per la collaborazione di cui all’art. 1 comma c) n. 6 (corsi di recupero di lingua spagnola per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale):

- Avere sostenuto non meno di tre esami di “Lingua spagnola” (“Lingua spagnola e traduzione”, “Lingua spagnola e linguaggi settoriali”, o altro insegnamento afferente al s.s.d. L-LIN/07 – SPA-01C), nel corso di laurea triennale, con la media ponderata di almeno 27/30 e precisamente la media di _____;
- Aver riportato la media ponderata di almeno 27/30 negli esami sostenuti di “Lingua spagnola” (L-LIN/07 - SPA-01/C) o “Literatura española” (L-LIN/05 - SPA-01/A) nel corso di laurea magistrale e precisamente:
 - _____ con il voto di _____;
 - _____ con il voto di _____;
 - _____ con il voto di _____;

- di avere superato l'esame di Didattica delle lingue straniere (s.s.d. L-LIN/02 – GLOT-01-B) con il voto di _____;
- di avere superato l'esame di “Cultura e letteratura spagnola I” (L-LIN/05 – SPAN-01/A) con il voto di _____;
- di avere superato l'esame di “Cultura e letteratura spagnola II” (L-LIN/05 – SPAN-01/A) con il voto di _____;
- di avere superato l'esame di “Culture romanze nel mondo” (L-FIL-LET/09 – FLMR-01/B) con il voto di _____;

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) n. 7 (corsi di recupero di lingua tedesca per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale):

- di avere riportato la media ponderata di almeno 28/30 negli esami sostenuti di “Lingua tedesca” o “Lingua tedesca e traduzione” (s.s.d. L-LIN/14 – GERM-01/A) nel corso di laurea triennale e precisamente la media di _____;
- di avere superato gli esami di “Lingua tedesca” (s.s.d. L-LIN/14 – GERM-01/A) nel corso di laurea magistrale, e precisamente con il voto di _____;
- Didattica delle lingue straniere (s.s.d. L-LIN/02 – GLOT-01-B) con il voto di _____;
- Didattica dell'italiano L2 (s.s.d. L-FIL-LET/12 – LIFI-01/A) con il voto di _____;
- Linguistica generale (s.s.d. L-LIN/01 – GLOT-01/A) con il voto di _____.

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) n. 8 (corsi di recupero di Linguistica generale e Linguistica della LIS per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale):

- di avere superato l'esame di “Linguistica della LIS” o “Linguistica generale” (s.s.d. L-LIN/01 – GLOT-01-A) con voto non inferiore a 27/30 nel corso di laurea triennale e precisamente con il voto di _____.

Per le collaborazioni di cui all'art. 1 comma c) n. 9 (corsi di recupero di lingua italiana per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale):

- di avere superato l'esame di “Linguistica italiana” o “Italiano Lingua straniera” (s.s.d. L-FIL-LET/12 – LIFI-01/A) con voto non inferiore a 27/30 nel corso di laurea triennale e precisamente:
 - Linguistica italiana (s.s.d. L-FIL-LET/12 – LIFI-01/A) con il voto di _____
 - Italiano lingua straniera (s.s.d. L-FIL-LET/12 – LIFI-01/A) con il voto di _____
- di avere superato l'esame di “Italiano L2 (s.s.d. L-FIL-LET/12 – LIFI-01/A) nel corso di laurea

magistrale con il voto di _____.

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) n. 10 (corsi di recupero di storia contemporanea per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale):

- di avere superato l'esame di "Storia contemporanea" (s.s.d. M-STO/04 - HIST-03/A) con voto non inferiore a 28/30 nel corso di laurea triennale e precisamente con il voto di _____;
- di avere superato l'esame di "Storia contemporanea" (s.s.d. M-STO/04 - HIST-03/A) nel corso di studio magistrale con voto di _____;
- di avere superato un esame di "Geografia" (s.s.d. M-GGR/01 - GEOG-01/A) nel corso di laurea triennale con il voto di _____;
- di avere superato un esame di "Geografia" (s.s.d. M-GGR/01 - GEOG-01/A) nel corso di laurea magistrale con il voto di _____.

Per la collaborazione di cui all'art. 1 comma c) n. 11 (corsi di recupero di Cultura e letteratura spagnola 2 per il corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e interculturale):

- di avere sostenuto non meno di due esami di "Letteratura spagnola" (o altro insegnamento afferente al s.s.d. L-LIN/05 - SPA-01/A), nel corso di laurea triennale, con la media ponderata di almeno 28/30 e precisamente la media di _____;
- di avere sostenuto non meno di tre esami di "Lingua spagnola" ("Lingua spagnola e traduzione", "Lingua spagnola e linguaggi settoriali", o altro insegnamento afferente al s.s.d. L-LIN/07 – SPA-01/C), nel corso di laurea triennale, con la media ponderata di almeno 27/30 e precisamente la media di _____;
- di avere riportato la media ponderata di almeno 28/30 negli esami sostenuti di "Letteratura spagnola" (o altro insegnamento afferente al s.s.d. L-LIN/05 - SPA-01/A) nel corso di laurea magistrale e precisamente la media di _____.

Il/la sottoscritto/a dichiara altresì:

- ☐ di non avere sottoscritto per l'a.a. 2024/2025, contratti di collaborazione finalizzati all'incentivazione dell'attività di tutorato

ovvero

- ☐ di essere titolare per l'a.a. 2024/25 di un incarico di collaborazione finalizzato all'incentivazione delle attività di tutorato, di cui al bando n. _____ del _____, della durata di _____ ore stipulato in data _____;

- ☐ di aver preso visione di quant'altro previsto dal suddetto D.D. n. ____ del ____ e di approvarlo incondizionatamente;
- ☐ che quanto sopra dichiarato risponde al vero;
- ☐ di impegnarsi a comunicare tempestivamente ogni eventuale cambiamento della propria residenza o del recapito indicato nella domanda di ammissione.

Il/la sottoscritto/a dichiara fin d'ora che, qualora risultasse vincitore e quindi assegnatario di più forme di collaborazione, opterebbe, nell'ordine, per la forma di tutorato di cui all'art.1, comma c):

1. _____ (numero ____)
2. _____ (numero ____)
3. _____ (numero ____)

Il/la sottoscritto/a esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati nel rispetto del D.lgs. 30.06.2003 n. 196 e successive modifiche e integrazioni per gli adempimenti connessi alla selezione in oggetto.

Luogo e data

Firma dello/a studente/essa dichiarante
